

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1971-1972.

3 DECEMBER 1971.

Lijst der bij de Senaat aanhangige ontwerpen van wet (1).

I. — ONTWERPEN VERWEZEN NAAR DE COMMISSIES.

A. — VERENIGDE COMMISSIES.

1. — COMMISSIE VOOR DE LANDBOUW EN COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.

5322. — Ontwerp van wet betreffende de duiven. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 maart 1957 (n° 196, zitting 1956-1957).

Verslaggever : N...

2. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN COMMISSIE VOOR DE LANDBOUW.

8530. — Ontwerp van wet betreffende de organisatie van de veterinaire keuringen en sanitaire controles alsook de slachthuizen voor slachtdieren. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 januari 1971 (n° 241, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

B. — COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN.

8405. — Ontwerp van wet betreffende de steenkolenrijverheid in het kempense bekken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 1 juli 1970 (n° 621, zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

(1) De namen van indieners van amendementen en van verslaggevers die niet meer tot de Senaat behoren zijn cursief gedrukt.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

3 DECEMBRE 1971.

Liste des projets de loi dont le Sénat est saisi (1).

I. — PROJETS RENVOYES EN COMMISSION.

A. — COMMISSIONS REUNIES.

1. — COMMISSION DE L'AGRICULTURE ET DE LA JUSTICE.

5322. — Projet de loi relatif aux pigeons. — Transmis par la Chambre des Représentants le 14 mars 1957 (n° 196, session de 1956-1957).

Rapporteur : N...

2. — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE ET COMMISSION DE L'AGRICULTURE.

8530. — Projet de loi relatif à l'organisation des expertises et contrôles vétérinaires ainsi qu'aux abattoirs pour animaux de boucherie. — Transmis par la Chambre des Représentants le 28 janvier 1971 (n° 241, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

B. — COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

8405. — Projet de loi concernant l'industrie charbonnière dans le bassin campinois. — Transmis par la Chambre des Représentants le 1^{er} juillet 1970 (n° 621, session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

(1) Les noms des auteurs d'amendements et des rapporteurs ne faisant plus partie du Sénat sont imprimés en italique.

C. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN.

1. — 4995. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermindering van fiscale ontduiking inzake successierechten, ondertekend op 27 mei 1954 te Washington. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 24 maart 1955 (n° 178 K., zitting 1954-1955).

Verslag van de h. Ansiaux (n° 33, zitting 1967-1968).

2. — 8089. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag n° 47 betreffende de verkorting van de arbeidsduur tot veertig uur per week, aangenomen te Genève op 22 juni 1935 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar negentiende zitting, zoals het in 1946 werd gewijzigd. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 oktober 1969 (n° 412 K., zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

3. — 8355. — Ontwerp van wet tot uitvoering van de Resolutie 253 (1968) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 29 mei 1968. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 mei 1970 (n° 477 K., zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

4. — 8457. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen zekere Lid-Staten van de Europese Organisatie voor Ruimteonderzoek en de Europese Organisatie voor Ruimteonderzoek inzake de uitvoering van een bijzonder TD-project en de Bijlagen, opgemaakt te Parijs, op 30 december 1968. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 november 1970 (n° 534 K., zitting 1970-1971).

Amendement van de Regering (n° 629, zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Rombaut.

5. — 8458. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Akkoord tussen België en de Europese Organisatie voor Ruimteonderzoek betreffende het Station der Europese Organisatie voor Ruimteonderzoek voor Plaatsbepaling, Verrekening en Afstandsbediening te Redu (België), ondertekend te Parijs op 19 april 1966, en van de briefwisseling gedagtekend te Brussel op 11 februari 1969 en te Neuilly op 28 februari 1969. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 5 november 1970 (n° 549 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Rombaut.

6. — 8560. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag tot afschaffing van het vereiste van legalisatie van Buitenlandse Openbare Akten en van de Bijlage, opgemaakt te 's-Gravenhage op 5 oktober 1961. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 4 maart 1971 (n° 767 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

C. — COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES.

1. — 4995. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession, signée à Washington le 27 mai 1954. — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 mars 1955 (n° 178 Ch., session de 1954-1955).

Rapport de M. Ansiaux (n° 33, session de 1967-1968).

2. — 8089. — Projet de loi portant approbation de la Convention n° 47 concernant la réduction de la durée du travail à quarante heures par semaine, adoptée à Genève le 22 juin 1935 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail, au cours de sa dix-neuvième session, et modifiée en 1946. — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 octobre 1969 (n° 412 Ch., session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

3. — 8355. — Projet de loi visant l'exécution de la Résolution 253 (1968) du Conseil de Sécurité des Nations Unies, du 29 mai 1968. — Transmis par la Chambre des Représentants le 28 mai 1970 (n° 477 Ch., session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

4. — 8457. — Projet de loi portant approbation de l'Arrangement entre certains Etats membres de l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales et l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales concernant l'exécution d'un projet spécial TD et les Annexes, faits à Paris le 30 décembre 1968. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 novembre 1970 (n° 534 Ch., session de 1970-1971).

Amendement du Gouvernement (n° 629, session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Rombaut.

5. — 8458. — Projet de loi portant approbation de l'Accord entre la Belgique et l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales concernant la Station de Localisation, de Télémessure et de Télécommande de l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales à Redu (Belgique), signé à Paris le 19 avril 1966, et de l'échange de lettres datées à Bruxelles le 11 février 1969 et à Neuilly le 28 février 1969. — Transmis par la Chambre des Représentants le 5 novembre 1970 (n° 549 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Rombaut.

6. — 8560. — Projet de loi portant approbation de la Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers et de l'Annexe, faites à La Haye le 5 octobre 1961. — Transmis par la Chambre des Représentants le 4 mars 1971 (n° 767 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

7. — 8561. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Consulaire Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika en van wisseling van brieven, ondertekend te Washington op 2 september 1969. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 4 maart 1971 (n° 816 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

8. — 8652. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Staten van Amerika tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 9 juli 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 4 maart 1971 (n° 845 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Risopoulos.

9. — 8630. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en Ierland tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 24 juni 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 april 1971 (n° 921 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Ansiaux.

10. — 8687. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden inzake de tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen in strafzaken, ondertekend te Brussel op 26 september 1968. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 juni 1971 (n° 849 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

11. — 8699. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en Italië tot het vermijden van dubbele belasting en tot regeling van sommige andere aangelegenheden inzake belastingen naar het inkomen, en van het Slotprotocol, ondertekend te Brussel op 19 oktober 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 juni 1971 (n° 537, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

12. — 8725. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België, Luxemburg en Nederland, tot eenmaking van het Benelux-accijnsgebied, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 840 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

7. — 8561. — Projet de loi portant approbation de la Convention consulaire entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis d'Amérique et des échanges de lettres, signés à Washington le 2 septembre 1969. — Transmis par la Chambre des Représentants le 4 mars 1971 (n° 816 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

8. — 8562. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis d'Amérique pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 9 juillet 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 4 mars 1971 (n° 845 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Risopoulos.

9. — 8630. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et l'Irlande en vue d'éviter la double imposition et l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 24 juin 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 avril 1971 (n° 921 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Ansiaux.

10. — 8687. — Projet de loi portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas sur l'exécution des décisions judiciaires rendues en matière pénale, signé à Bruxelles le 26 septembre 1968. — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 juin 1971 (n° 849 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

11. — 8699. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et l'Italie en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole final, signés à Bruxelles le 19 octobre 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 juin 1971 (n° 537, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

12. — 8725. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, relative à l'unification du territoire Benelux en matière d'accise, signée à Bruxelles le 10 juin 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 840 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

13. — 8726. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden betreffende de verbetering van de vaarweg door de Westerschelde nabij Walsoorden, met bijgevoegd plan, ondertekend te 's-Gravenhage op 13 mei 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 963 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

14. — 8727. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Portugal en van het bijgevoegd Protocol, ondertekend te Lissabon op 14 september 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 964 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

15. — 8728. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot regeling van sommige andere aangelegenheden inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het aanvullend Protocol, ondertekend te Brussel op 24 september 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 985 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

16. — 8730. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende internationale akten : 1° Akkoord tussen België en de Democratische Republiek Kongo tot vaststelling van de bijzondere bepalingen van toepassing op de leden van de Belgische Militaire Technische Samenwerking in de Democratische Republiek Kongo, gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Kinshasa op 22 juli 1968, en wijzigingsakkoord gesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend te Kinshasa op 27 november 1968; 2° Akkoord tussen België en Burundi tot vaststelling van de bijzondere bepalingen van toepassing op de leden van de Belgische Militaire Technische Samenwerking in de Republiek Burundi, ondertekend te Bujumbura op 10 december 1968; 3° Overeenkomst voor Militaire Technische Samenwerking tussen België en Rwanda, ondertekend te Kigali op 22 augustus 1969. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 748 K., zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

17. — 8767. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende internationale akten : a) Overeenkomst tussen de Staten die partij zijn bij het Internationale Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol » betreffende de inning van de « en route »-heffingen, opgemaakt te Brussel op 8 september 1970; b) Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Organisatie « Eurocontrol » betreffende de inning van de « en route »-heffingen, ondertekend te Brussel op 8 september 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 1031 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

13. — 8726. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas concernant l'amélioration de la voie navigable dans l'Escaut occidental près de Walsoorden, avec plan annexe, signée à La Haye le 13 mai 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 963 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

14. — 8727. — Projet de loi portant approbation de la Convention générale sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République du Portugal et du Protocole annexe, signés à Lisbonne le 14 septembre 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 964 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

15. — 8728. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et l'Espagne en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et du Protocole additionnel, signés à Bruxelles le 24 septembre 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 985 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

16. — 8730. — Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants : 1° Accord entre la Belgique et la République démocratique du Congo fixant les dispositions particulières régissant la situation des membres de la Coopération Technique Militaire Belge en République démocratique du Congo, conclu par échange de lettres, datées à Kinshasa le 22 juillet 1968, et accord de modification, conclu par échange de lettres, datées à Kinshasa le 27 novembre 1968; 2° Accord entre la Belgique et le Burundi, fixant les dispositions particulières régissant la situation des membres de la Coopération Technique Militaire Belge en République du Burundi, signé à Bujumbura le 10 décembre 1968; 3° Convention de Coopération Technique Militaire entre la Belgique et le Rwanda, signée à Kigali le 22 août 1969. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 748 Ch., session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

17. — 8767. — Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants : a) Accord entre les Etats parties à la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol » relatif à la perception des redevances de route, fait à Bruxelles le 8 septembre 1970; b) Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et l'Organisation « Eurocontrol » relatif à la perception des redevances de route, signé à Bruxelles le 8 septembre 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 1031, Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

18. — 8768. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Additioneel Protocol bij het Internationale Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol », opgemaakt te Brussel op 6 juli 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 1032 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

D. — COMMISSIE VOOR DE LANDBOUW.

8603. — Ontwerp van wet tot aanvulling en verbetering van de wet van 8 april 1969 houdende aanpassing van de Franse tekst en vaststelling van de Nederlandse tekst van het Boswetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 maart 1971 (n° 884 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

E. — COMMISSIE VOOR HET VERKEERSWEZEN EN VOOR DE POSTERIJEN, DE TELEGRAFIE EN DE TELEFONIE.

8743. — Ontwerp van wet op de veiligheid der schepen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 juli 1971 (n° 639, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

F. — COMMISSIE VOOR DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN VOOR DE BUITENLANDSE HANDEL.

8506. — Ontwerp van wet over het ter beschikking stellen van dienstplichtigen voor de ontwikkelingssamenwerking. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 december 1970 (n° 184, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

G. — COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING.

5736. — Ontwerp van wet betreffende de geodetische en topografische werkzaamheden en verrichtingen en de bescherming van de signalen en merktekens. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 24 juni 1959 (n° 678 K., zitting 1956-1957).

Amendement van de h. H. Moreau de Melen (n° 236, zitting 1959-1960).

Verslaggever : N...

18. — 8768. — Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel à la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol », fait à Bruxelles le 6 juillet 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 1032 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

D. — COMMISSION DE L'AGRICULTURE.

8603. — Projet de loi complétant et corrigeant la loi du 8 avril 1969 portant mise à jour du texte français du Code forestier et établissant le texte néerlandais de ce même Code. — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 mars 1971 (n° 884 Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

E. — COMMISSION DES COMMUNICATIONS ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES.

8743. — Projet de loi sur la sécurité des navires. — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 juillet 1971 (n° 639, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

F. — COMMISSION DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET DU COMMERCE EXTERIEUR.

8506. — Projet de loi relatif au détachement de miliciens à la coopération au développement. — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1970 (n° 184, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

G. — COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE.

5736. — Projet de loi relatif aux travaux et opérations de géodésie et de topographie et à la protection des signaux et repères. — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 juin 1959 (n° 678, Ch., session de 1956-1957).

Amendement de M. H. Moreau de Melen (n° 236, session de 1959-1960).

Rapporteur : N...

H. — COMMISSIE
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING.

1. — 7376. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens met betrekking op de toelating van de technische ingenieurs tot de graden van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur en ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 mei 1967 (n° 394 K., zitting 1966-1967).

Verslag van de h. Debucquoy (n° 302, zitting 1966-1967).

Verslaggever : N...

I. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN.

1. — 8349. — Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 21 mei 1970 (n° 551 K., zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

2. — 8710. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 houdende schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 24 juni 1971 (n° 643 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

J. — COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT.

1. — 5876. — Ontwerp van wet houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957 en wijzigingen in de kieswetgeving. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 maart 1960 (n° 240, zitting 1959-1960).

Verslaggever : N...

2. — 8724. — Ontwerp van wet tot aanvulling van artikel 22 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 589, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

3. — 8756. — Ontwerp van wet tot interpretatie van artikel 93 van wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 666, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

K. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.

1. — 4527. — Ontwerp van wet tot aanvulling van het eerste artikel van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 juli 1952 (n° 521, zitting 1951-1952).

Amendement van de h. Motz (n° 91, zitting 1952-1953).

Verslaggever : N...

H. — COMMISSION DE L'EDUCATION NATIONALE.

1. — 7376. — Projet de loi modifiant les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, en ce qui concerne l'accès des ingénieurs techniciens aux grades d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome et d'ingénieur chimiste et des industries agricoles. — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 mai 1967 (n° 394, Ch., session de 1966-1967).

Rapport de M. Debucquoy (n° 302, session de 1966-1967).

Rapporteur : N...

I. — COMMISSION DES FINANCES.

1. — 8349. — Projet de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre. — Transmis par la Chambre des Représentants le 21 mai 1970 (n° 551, Ch., session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

2. — 8710. — Projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur le réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public. — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 juin 1971 (n° 643, Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

J. — COMMISSION DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE.

1. — 5876. — Projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957 et apportant des modifications à la législation électorale. — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 mars 1960 (n° 240, session de 1959-1960).

Rapporteur : N...

2. — 8724. — Projet de loi complétant l'article 22 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées par l'arrêté royal du 18 juillet 1966. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 589, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

3. — 8756. — Projet de loi interprétatif de l'article 93 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier. — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 666, session de 1970-1971) :

Rapporteur : N...

K. — COMMISSION DE LA JUSTICE.

1. — 4527. — Projet de loi complétant l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 juillet 1952 (n° 521, session de 1951-1952).

Amendement de M. Motz (n° 91, session de 1952-1953).

Rapporteur : N...

2. — 5362. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 augustus 1919 op het regime van de alcohol. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 juni 1957 (n° 314, zitting 1956-1967).

Verslag van Mevr. Vandervelde (n° 246, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

3. — 7981. — Ontwerp van wet op de dierenbescherming. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 mei 1969 (n° 377, zitting 1968-1969).

Verslaggever : de h. Rombaut.

4. — 8036. — Ontwerp van wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 juni 1969 (n° 503, zitting 1968-1969).

Verslaggever : de h. Calewaert.

5. — 8227. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 januari 1970 (n° 180, zitting 1969-1970).

Verslaggever : de h. Calewaert.

6. — 8323. — Ontwerp van wet betreffende de aansprakelijkheid van hotelhouders. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 april 1970 (n° 357, zitting 1969-1970).

Verslaggever : N...

7. — 8407. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 1 juli 1970 (n° 623, zitting 1969-1970).

Verslaggever : de h. Rombaut.

8. — 8463. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 5 november 1970 (n° 57, zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Pierson.

9. — 8479. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 april 1874 op de voorlopige hechtenis. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 26 november 1970 (n° 87, zitting 1970-1971).

Verslaggever : de h. Vanderpoorten.

10. — 8602. — Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 221 en 373 en tot opheffing van artikel 374 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 25 maart 1971 (n° 360, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

2. — 5362. — Projet de loi modifiant la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool. — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juin 1957 (n° 314, session de 1956-1957).

Rapport de Mme Vandervelde (n° 246, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

3. — 7981. — Projet de loi sur la protection des animaux. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 mai 1969 (n° 377, session de 1968-1969).

Rapporteur : M. Rombaut.

4. — 8036. — Projet de loi relatif à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automobiles. — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 juin 1969 (n° 503, session de 1968-1969).

Rapporteur : M. Calewaert.

5. — 8227. — Projet de loi modifiant la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 janvier 1970 (n° 180, session de 1969-1970).

Rapporteur : M. Calewaert.

6. — 8323. — Projet de loi relatif à la responsabilité des hôteliers. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 avril 1970 (n° 357, session de 1969-1970).

Rapporteur : N...

7. — 8407. — Projet de loi modifiant l'article 389 du Code civil. — Transmis par la Chambre des Représentants le 1^{er} juillet 1970 (n° 623, session de 1969-1970).

Rapporteur : M. Rombaut.

8. — 8463. — Projet de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. — Transmis par la Chambre des Représentants le 5 novembre 1970 (n° 57, session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Pierson.

9. — 8479. — Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive. — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 novembre 1970 (n° 87, session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Vanderpoorten.

10. — 8602. — Projet de loi modifiant les articles 221 et 373 et abrogeant l'article 374 du Code civil. — Transmis par la Chambre des Représentants le 25 mars 1971 (n° 360, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

11. — 8652. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wetgeving betreffende de handelsvennootschappen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 mei 1971 (n° 440, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

12. — 8653. — Ontwerp van wet tot vervanging van de laatste drie leden van artikel 383 van het Strafwetboek door een artikel 383bis en tot wijziging van de artikelen 384 en 386 van hetzelfde Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 mei 1971 (n° 441, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

13. — 8677. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 17 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 juni 1971 (n° 475, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

14. — 8698. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 350, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, ten einde het verzoekschrift tot homologatie van een adoptie door de advocaat van de partij te laten ondertekenen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 juni 1971 (n° 642 K., zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

15. — 8731. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1021 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de uitgaven en kosten. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 590, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

16. — 8732. — Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 387, 388 en 389 van het Strafwetboek, van de artikelen 229 en 230 van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 1269 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 591, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

17. — 8733. — Ontwerp van wet tot opheffing van artikel 298 van het Burgerlijk Wetboek en tot wijziging van artikel 1309 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 592, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

18. — 8734. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1 van de wet van 14 mei 1955 betreffende de erfpachten. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 593, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

11. — 8652. — Projet de loi modifiant la législation relative aux sociétés commerciales. — Transmis par la Chambre des Représentants le 19 mai 1971 (n° 440, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

12. — 8653. — Projet de loi remplaçant les trois derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal par un article 383bis et modifiant les articles 384 et 386 du même Code. — Transmis par la Chambre des Représentants le 19 mai 1971 (n° 441, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

13. — 8677. — Projet de loi modifiant l'article 17 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation. — Transmis par la Chambre des Représentants le 3 juin 1971 (n° 475, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

14. — 8698. — Projet de loi modifiant l'article 350, § 2, du Code civil, en vue de permettre la signature par l'avocat de la partie, de la requête en homologation d'adoption. — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 juin 1971 (n° 642, Ch., session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

15. — 8731. — Projet de loi modifiant l'article 1021 du Code judiciaire au titre des frais et dépens. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 590, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

16. — 8732. — Projet de loi modifiant les articles 387, 388 et 389 du Code pénal, les articles 229 et 230 du Code civil et l'article 1269 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 591, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

17. — 8733. — Projet de loi abrogeant l'article 298 du Code civil et modifiant l'article 1309 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 592, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

18. — 8734. — Projet de loi modifiant l'article premier de la loi du 14 mai 1955 relative aux baux emphytéotiques. — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 593, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

19. — 8735. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1731 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 30 juni 1971 (n° 594, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

20. — 8758. — Ontwerp van wet waarbij de wet van 11 Germinal jaar XI (1 april 1803) betreffende de voornamen en de veranderingen van naam wordt aangevuld met het oog op de voornaamsverandering. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 669, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

21. — 8759. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 218, 5° lid, van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 670, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

22. — 8760. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 219 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 671, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

23. — 8761. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 226 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 672, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

24. — 8762. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 220 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 673, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

25. — 8763. — Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 217 en 221, § 2, van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 674, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

26. — 8764. — Ontwerp van wet tot opheffing van artikel 32 van de wet van 30 april 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 675, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

27. — 8765. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 752 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 676, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

19. — 8735. — *Projet de loi modifiant l'article 1731 du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 juin 1971 (n° 594, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

20. — 8758. — *Projet de loi complétant, pour les changements de prénoms, la loi du 11 Germinal an XI (1^{er} avril 1803) relative aux prénoms et changements de noms.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 669, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

21. — 8759. — *Projet de loi modifiant l'article 218, 5° alinéa, du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 670, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

22. — 8760. — *Projet de loi modifiant l'article 219 du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 671, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

23. — 8761. — *Projet de loi modifiant l'article 226 du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 672, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

24. — 8762. — *Projet de loi modifiant l'article 220 du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 673, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

25. — 8763. — *Projet de loi modifiant les articles 217 et 221, § 2, du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 674, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

26. — 8764. — *Projet de loi abrogeant l'article 32 de la loi du 30 avril 1951 sur les baux commerciaux en vue de la protection du fonds de commerce.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 675, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

27. — 8765. — *Projet de loi modifiant l'article 752 du Code judiciaire.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 676, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

28. — 8766. — Ontwerp van wet tot aanvulling van artikel 322 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 juli 1971 (n° 677, zitting 1970-1971).

Verslaggever : N...

II. — ONTWERP DAT OP DE AGENDA IS INGESCHREVEN.

8126. — Ontwerp van wet betreffende de rechtspleging inzake echtscheiding door onderlinge toestemming en scheiding van tafel en bed en haar gevolgen. — Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 mei 1971 (n° 439, zitting 1970-1971).

Verslag van de h. Rombaut (n° 678, zitting 1970-1971).

III. — VAN DE AGENDA AFGEVOERDE ONTWERPEN.

(Beslissing van 27 november 1945.)

Zie Gedr. St. n° 3 (zitting 1961-1962), blz. 23 en 24.

28. — 8766. — Projet de loi complétant l'article 322 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1971 (n° 677, session de 1970-1971).

Rapporteur : N...

II. — PROJET INSCRIT A L'ORDRE DU JOUR.

8126. — Projet de loi concernant la procédure du divorce par consentement mutuel et de la séparation de corps, et de ses effets. — Amendé par la Chambre des Représentants le 19 mai 1971 (n° 439, session de 1970-1971).

Rapport de M. Rombaut (n° 678, session de 1970-1971).

III. — PROJETS RETIRES DE L'ORDRE DU JOUR.

(Décision du 27 novembre 1945.)

Voir doc. n° 3 (session de 1961-1962), pp. 23 et 24.